



Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

# RAPPORT DE GESTION 2020

DE L'ŒUVRE D'UTILITÉ SOCIALE ET  
D'INTÉRÊT PUBLIC INDEPENDANTE

# LE MOT DU PRÉSIDENT

## CHÈRE LECTRICE, CHER LECTEUR

Hourra ! Même nous, chez HIOB International, avec nos 25 brocantes et nos 160 collaborateurs, avons eu la chance de bien surmonter cette année avec corona qui a été astreignante et pleine d'incertitudes pour nos collaborateurs des brocantes, du département des projets caritatifs et du recyclage et pour ceux de l'administration et de la direction.

C'est avec beaucoup de gratitude que je regarde en arrière et remercie notre Père éternel pour l'aide qu'il nous a prodiguée pendant ces temps difficiles. Ce fut pour nous un cadeau du ciel de ne pas avoir dû licencier du personnel. Bien sûr, tout le monde a été obligé de se serrer la ceinture afin de tenir en ne travaillant que partiellement à 80%.

L'enthousiasme et la motivation furent grands lorsque nous avons pu rouvrir nos brocantes HIOB au milieu de mai et constater le retour massif de notre clientèle dans nos magasins. Pendant les restrictions notre personnel a pu continuer d'effectuer des visites d'expertise et des débarras. Ainsi par notre présence et notre aide, nous avons été tout de même capables de couvrir une par-

tie des besoins de notre pratique.

Malgré une forte demande de la part de notre clientèle régulière, nous n'avons pas pu être en mesure de combler le déficit financier avant la fin de l'année. Toutefois, grâce aux indemnisations de chômage partiel et à diverses réductions de loyer de la part de nos propriétaires à la fin de l'année (un grand merci à leur adresse !), nous en fûmes quittes pour une tape sur la main.

Ne nous laissons pas surprendre et restons enthousiastes malgré la contrainte des mesures anti-covid. Ensemble nous y parviendrons !

Je vous souhaite une bonne santé et accompagnés de la bénédiction de Dieu.



Le président d'HIOB International  
Beat Iseli

# ACTIONS CARITATIVES 2020

## DÉPARTEMENT DU RECYCLAGE BIENS MÉDICAUX, MACHINES ET OUTILLAGE, BICYCLETTES ET FAUTEUILS ROULANTS, CONTENEURS

<b>Pays</b>	<b>Actions caritatives</b>	
Angola	1	
Éthiopie	1	
Bosnie-Herzégovine	4	
Bulgarie	2	
Burkina Faso	3	
France	1	
Gambie	6	
Ghana	4	
Guinée	2	
Cameroun	5	
Kazakhstan	3	
Kenya	2	
Congo	1	
Kosovo	13	
Cuba	1	
Madagascar	3	
Macédoine	4	
Moldavie	1	
Nigeria	5	
Portugal	1	
Rwanda	2	
Roumanie	2	
Russie	1	
Suisse	78	
Sénégal	6	
Serbie	15	
Somalie	1	
Tanzanie	5	
Tunisie	5	
Ukraine	2	
<b>Total</b>	<b>30 pays</b>	<b>180</b>

**Cher Monsieur Rüfenacht**

**J'aimerais cordialement vous remercier ! Pour votre générosité, votre intérêt et votre professionnalisme ! Vous avez tenu votre promesse ! Merci pour votre précieuse aide et votre collaboration infatigable ! Ravie de vous revoir ! Bien des salutations de ma part !**

**Bonne fin de semaine.  
Sylvie Dubois, pour ACOMES**

E-mail à Hiob International





## PROJETS CARITATIFS ET RECYCLAGE

### PROJET D'HÔPITAL EN GUINÉE

L'été de l'année passée, Sylvie Dubois, de Suisse nous a contactés pour nous demander du matériel médico-chirurgical en faveur d'un projet d'hôpital destiné à la Guinée, pays de l'Afrique de l'Ouest. Sylvie Dubois s'est engagée par la voix de l'ONG ACOMES dans un projet d'hôpital à Conakry, qui a un besoin urgent de matériel médical pour les soins des plus pauvres dans la région.

Après quelques mises au point de nature organisationnelle et des questions de financement, une rencontre a eu lieu en octobre chez nous à Steffisburg. Madame Du-

bois a visité nos entrepôts et a été enthousiasmée par l'offre variée en matériel hospitalier que nous avons pu constituer grâce aux nombreux dons réguliers.

Au début du mois de décembre un conteneur HC complet de 40' rempli de lits d'hôpital, de mobilier d'aménagement médical, de vêtements de travail, d'appareils médicaux, de matériel et d'instruments chirurgicaux a été expédié vers la Guinée.

Même pour cet envoi toute notre équipe a été mobilisée pendant un bon moment.

**A gauche** Chargement du matériel

**A droite** Chaque centimètre a été exploité.



Cela a commencé avec la partie administrative, telle que la composition du chargement en matériel nécessaire, la mise au point de questions, l'ajustement de la liste de matériel et pour finir, l'établissement définitif des documents de transport. Ensuite, les articles a été étiquetés, préparés pour le chargement et enfin emballés de telle manière que chaque centimètre a été mis à profit.

Nous sommes reconnaissants envers HIOB International qui, par son travail, et par du matériel, qui n'est plus utilisé par les entreprises suisses bien qu'encore parfaitement en état

de fonctionner, apporte, par des projets caritatifs, une contribution essentielle à la fourniture de soins aux démunis du tiers-monde.

En mai, la bonne nouvelle nous annonce que le conteneur est bien arrivé à Conakry et que la joie sur place est énorme.

Ce sont justement ces moments qui éveillent en nous la plus intense des félicités lorsque nous recevons des messages comme celui-là. C'est aussi pour cela que nous accomplissons notre travail quotidien.

Paul Rüfenacht  
Chef projets caritatifs et recycling



**A gauche et à droite** Arrivée du conteneur.



# FINANCES ET PERSONNEL

## FINANCES

2020 a été la première année marquée par le virus Corona. Cela dit tout, non ? Malheureusement tous les projets de transformation ont été gelés. Du 17 mars jusqu'au 10 mai 2020 nos brocantes ont été fermées sur ordonnance des autorités. 2 millions et demi de francs ont manqué au chiffre d'affaires. Les collaborateurs/collaboratrices ont dû subir un chômage partiel qui a gravement affecté leur salaire déjà modeste. Quelques propriétaires ont réagi à nos appels au secours et nous ont fait grâce d'un à deux mois de loyer, ce que nous avons apprécié à sa plus haute valeur.

Les mois qui suivirent le déconfinement ont connu un démarrage très lent après une brève euphorie, alors que les clients se trouvaient encore sous le choc de la pandémie ou souffraient de la chaleur qui allait suivre. Puis vint l'obligation de port du masque, d'abord dans les transports publics, puis dans les magasins, échelonnée selon le canton et qui a fait chuter les ventes dans toutes les régions nouvellement affectées. Ce n'est qu'à la fin de l'automne que la situation tendit à se normaliser avant que des restrictions furent à nouveau prononcées à partir de mi-décembre. Vraiment une année que l'on veut oublier.

Martin Fischer  
Chef du personnel et des finances

### Données opérationnelles clés au 31.12.2020

Nombre de brocantes	25
Surface totale de brocantes	19'607 m <sup>2</sup>
Dont entrepôts, salles pour le personnel	2'107 m <sup>2</sup>
Aire caritative/recyclage/administration	13'000m <sup>2</sup>
Nombre de salariés	161
Equivalence à plein temps	116
Nombre de véhicules	45
Nombre de kilomètres parcourus	486'837

### EXTRAIT DES COMPTES ANNUELS

#### Ventes nettes des activités d'exploitation

**10'619'392**, Dépenses directes (fret, débarras) - 552'526, Charges de personnel - 6'951'274, Dépenses pour les locaux - 2'015'251, Autres charges d'exploitation, amortissements, Résultat financier, immobilier, provisions - 1'011'813, **Bénéfice net 88'528**

# FINANCES ET PERSONNEL

## PERSONNEL

Afin de faire face à la situation traumatique, nous avons incité nos collaboratrices/collaborateurs à décrire leurs expériences et de nous les envoyer. Il n'y a eu qu'une seule narration, mais elle était si touchante que nous la relatons ici\* dans sa quasi-intégralité. Elle provient de la gérante de Brigue, Jvana Imhof.

Martin Fischer  
Chef du personnel et des finances

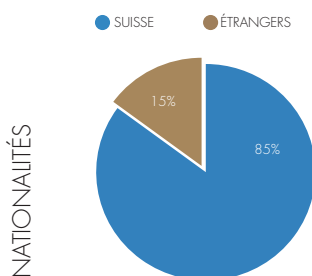
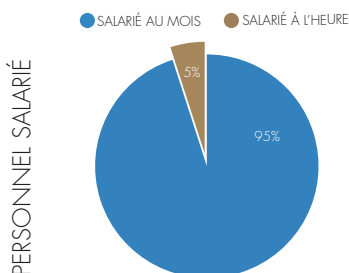
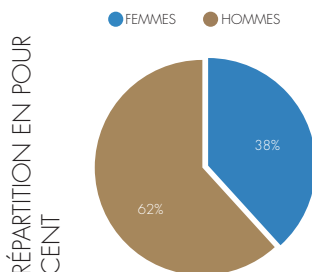
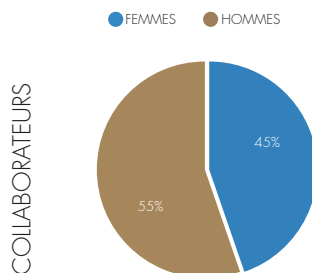
HIOB ONLINE EN UN CLIN-D'OEIL

Page d'accueil [www.hiob.ch/fr](http://www.hiob.ch/fr)

Demandes de débarras [www.hiob.ch/fr/debarras](http://www.hiob.ch/fr/debarras)

Publications [www.hiob.ch/fr/telechargements](http://www.hiob.ch/fr/telechargements)

Sur le portail jobs [www.jobs-hiob.ch/fr](http://www.jobs-hiob.ch/fr) HIOB publie les emplois vacants. Seules les candidatures posées via le formulaire en ligne sont prises en considération.



\*Contribution Jvana Imhof à la page 11

## TRANSFORMATION OLTEN

La ville d'Olten est connue à bien des égards. Par exemple, c'est la plus grande ville du canton de Soleure. De plus, c'est le nœud central du réseau ferroviaire suisse ; Olten se trouve également très proche d'une connexion majeure de notre tissu routier. Connue aussi comme ville industrielle, elle accueille dans son centre et à sa périphérie un bon nombre de collectionneurs et de chasseurs de raretés.

C'est la raison pour laquelle HIOB International est représentée depuis 35 ans à Olten avec sa brocante qui revalorise encore plus cette région du plateau suisse.

Depuis sa première ouverture, notre brocante HIOB occupa divers emplacements à Olten. Dès avril 2008 nous pouvons dorénavant recevoir notre clientèle à notre site actuel idéal, au 14 de l'Industriestrasse, non loin de la gare centrale d'Olten. Tous les jours nous pré-

sentons dans notre filiale de plus de 1000 mètres carrés une large palette d'articles de seconde main provenant de dons.

Après 12 ans passés à l'Industriestrasse nous avons planifié la plus grande à ce jour de nos transformations et avons conféré en seulement 7 jours une image complètement





neuve à notre filiale d'Olten. Du 2 au 9 mars 2020 les anciens présentoirs de l'espace arrière ont été remplacés par les rayonnages clairs IVAR. Bien ordonnancés, les nouveaux rayonnages offrent plus d'air et d'espace à la halle de vente. Dans un même temps nous avons pu créer plus de place pour nos articles importants. Un petit trait de génie qui nous est apparu comme réussi.

Dans la même lancée nous avons également aménagé de nouveaux présentoirs dans une partie du devant de la halle et rafraîchi le secteur des médias et du bricolage. Le soleil brille maintenant autour de la zone caissière de HIOB Olten. Mais aussi dans la galerie supérieure nous avons réaménagé le secteur des jouets et modernisé celui de la papeterie.

Et pour finir, le secteur de la literie a reçu un nouveau rayonnage apte à présenter de manière optimale les sommiers et les matelas. Nous avons eu pour objectif de conserver le vaste secteur du mobilier dans le devant de la halle et de créer des surfaces supplémentaires pour la petite marchandise. Même pour cela nous sommes d'avis que tout a bien marché.

Seul le confinement, qui a été ordonné une semaine après la transformation, a pu rabattre au début notre joie d'avoir un nouveau magasin. Mais même cela est du passé puisque nous avons ensemble pu surmonter la situation avec bravoure.

Depuis, nous recevons de notre clientèle de plus en plus d'échos positifs. Nous nous réjouissons d'accueillir les années suivantes en notre brocante d'Olten nos collectionneurs et chasseurs de raretés.

Reno Schmid  
Département Brocantes



**Côté gauche et droit** Brocante Olten dans un nouveau look.

## TRANSFORMATIONS WORBLAUFEN

Cela fait plus de trente ans que le personnel ouvre les portes de notre filiale HIOB à Worblaufen pour enchanter notre clientèle avec nos articles, qu'ils soient neufs ou déjà utilisés. C'est cette même clientèle qui voit en notre brocante HIOB une vraie brocante bernoise ; c'est en tout cas ce qui se raconte par-dessus les toits.

Depuis des années notre assortiment se renouvelle presque journalièrement, alors que les rayonnages restent principalement les mêmes. Aussi c'est pour nous un défi chaque fois renouvelé de donner à la brocante actuelle un nouveau visage, sans qu'elle perde le charme qu'elle a acquis au cours des années. Il n'en reste pas moins difficile de présenter tout un assortiment sur une

petite surface.

Investis de ces deux tâches, nous avons planifié et mis en chantier les 17 et 18 août 2020 la transformation à Worblaufen. L'accent a été mis sur le secteur des textiles. Fidèles à notre concept, déjà appliqué à plusieurs filiales HIOB, nous l'avons appliqué aussi ici et créé un nouveau secteur pour les vêtements, les textiles, les tapis, les accessoires et autres. Nous pensons que la transformation qui a duré deux jours s'est bien passée pour nous. Qu'en pensez-vous ? Rendez visite à l'occasion à notre plus ancien site en Suisse, à notre filiale HIOB à Worblaufen.

Reno Schmid  
Département Brocantes



**A gauche** Le nouveau département textile de Worblaufen.

# CONTRIBUTION JVANA IMHOF



## COMMENT J'AI VÉCU L'ANNÉE CORONA 2020

C'est le mois de janvier, on entend sporadiquement parler de cas de Corona en France. En février, nous réservons nos vacances d'été et décidons de faire d'abord un petit voyage en Allemagne. Nous nous rendons à Dortmund, là le virus Covid ne paraît préoccuper personne, tout fonctionne comme d'habitude dans cette grande ville. Le 29 février nous sommes au Signal Iduna Park parmi 80'000 autres personnes pour regarder le match de ligue BVB contre Freiburg. Nous ne savons pas encore que ce sera pour longtemps le dernier match avec spectateurs.

Mars. Dans la presse on parle de plus en plus du virus. On voit déjà des personnes isolées portant un masque. Puis c'est arrivé : confinement ! Nous devons fermer le magasin et, pour la première fois, continuer de travailler en absence de clientèle. C'est alors que vient le chômage partiel.

Dans ma famille, je suis la seule qui rapporte un salaire. Mon mari fait des études de théologie et vend en parallèle du fromage de montagne à des hôtels du Haut-Valais et de l'Oberland bernois. Avec le confinement, ce revenu disparaît lui aussi. Puis vient ma réduction de salaire. Pourtant nous nous accrochons à notre foi inébranlable en Dieu, notre pourvoyeur.

Enfin vient la bonne nouvelle qui nous annonce que nous avons l'autorisation de rouvrir le magasin le 11 mai. Cela fait du bien de pouvoir de nouveau travailler. Je me réjouis. Les clients sont prudents et s'en tiennent strictement aux dispositions de la Confédération. En juin et juillet, nous avons beaucoup de débarras et de récupération, le travail ne nous manque pas, ce qui nous rend positifs.

Nos vacances d'été approchent, tout est réservé. Nous avons décidé de voler vers Berlin avec toutes ces mesures de sécurité. Le 8 août une manifestation massive y est annoncée. Nous voulons voir ce qui se passe. Finalement nous restons 4 heures au bord de la rue et regardons passer la foule. Il est passionnant de constater la présence d'autant de personnes de différents bords, que ce soient des vieux et des jeunes, des chrétiens, des hippies et autres qui manifestent en défilant.

De retour en Suisse le quotidien se réinstalle. Travailler et étudier, la deuxième au jardin d'enfant. On s'habitue au flot d'informations journalières concernant le virus. A la fin novembre notre fille a 6 ans. Il n'y a pas de fête d'anniversaire avec les parents et la famille. Comment expliquer cela à un enfant ? Pour nous c'est une situation pénible. Quelques amies peuvent toutefois venir. La petite se réjouit, et nous aussi.

C'est déjà décembre. Comment cela va continuer ? Quand les restaurants vont-ils rouvrir ? Comment peut-on célébrer, qui peut-on inviter ou visiter ? Autant de questions. Pour beaucoup il est clair que Noël va être différent de celui de l'année dernière. Chez nous peu de changements. Nous célébrons le 24 avec ma belle-mère et le frère de mon mari. Une soirée tranquille que nous apprécions beaucoup.

L'année s'achève. Le virus fait toujours les gros titres. Il y a de l'espoir que le vaccin arrive. Nous espérons tous que l'année 2021 sera meilleure. Nous ne nous débarrasserons pas si rapidement du virus. Mais je souhaite infiniment qu'une certaine normalité s'installe. N'oublions pas : notre Dieu est grand, et nous pouvons nous confier à lui et croire en lui.

La famille Imhof qui vous souhaite une bonne année 2021

### Impréssum

Editeur: HIOB International, Steffisburg  
Rédaction: Hervé Dobler, Reno Schmid

Design / Layout: gestalterin mw  
Impression: jordibelp.ch





Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

### Direction, administration

#### HIOB International

Case postale 136, Sonnenfeldstrasse 16  
CH-3612 Steffisburg  
Tél. 033 439 80 40  
info@hiob.ch

### Projets d'entraide, Recyclage

Tél. 033 439 80 50  
hilfsprojekte-recycling@hiob.ch

**Média Social** HIOB est présente sur Facebook. Notre plate-forme principale reste toutefois notre portail sur lequel nous publions sans interruption des trouvailles, des évènements, des offres d'emploi et des informations.

 [www.hiob.ch](http://www.hiob.ch)

 [www.hiob.ch/newsletter](http://www.hiob.ch/newsletter)

 [facebook.com/hiobinternational](https://facebook.com/hiobinternational)

#### **AG 5734 Reinach AG**

Sandgasse 10, Tél. 062 772 38 62

#### **4800 Zofingen**

Mühlethalstrasse 14A, Tél. 062 752 10 75

#### **BE 3422 Alchenflüh**

Jurastrasse 2A, Tél. 034 446 06 00

#### **3013 Berne-Breitenrain**

Pappelweg 10, Tél. 031 348 49 75

#### **3018 Berne-Bümpliz**

Wangenstrasse 57, Tél. 031 991 38 36

#### **2502 Biel-Bienne**

G.-F.-Heilmannstr. 16, Tél. 032 322 61 64

#### **3714 Frutigen**

Falkenstrasse 13, Tél. 033 671 19 19

#### **4900 Langenthal**

Bützbbergstrasse 106, Tél. 062 923 89 09

#### **3600 Thoune**

Grabenstrasse 2, Tél. 033 222 37 63

#### **3048 Worblaufen**

Worblaufenstr. 159, Tél. 031 921 89 00

#### **BL 4142 Münchenstein**

Birseckstrasse 62, Tél. 061 411 89 88

#### **4132 Muttenz**

Prattelerstrasse 25, Tél. 061 463 70 90

#### **BS 4057 Bâle**

Klybeckstrasse 91, Tél. 061 683 23 60

#### **FR 3280 Murten-Morat**

Freiburgstrasse 118, Tél. 026 672 13 22

#### **GR 7000 Chur**

Salvatorestrasse 88, Tél. 081 250 52 05

#### **LU 6032 Emmen**

Hasliring 11, Tél. 041 260 85 11

#### **SG 9300 Wittenbach**

St. Gallerstrasse 1, Tél. 071 298 38 65

#### **9400 Rorschach**

St. Gallerstrasse 16, Tél. 071 845 27 37

#### **SH 8222 Beringen**

Schaffhauserstr. 249, Tél. 052 685 00 90

#### **SO 4512 Bellach**

Gredenstrasse 1, Tél. 032 618 42 46

#### **4600 Olten**

Industriestrasse 14, Tél. 062 212 34 40

#### **VS 3902 Brig-Glis**

Kantonsstrasse 23, Tél. 027 921 67 77

#### **1920 Martigny**

Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83

#### **1951 Sion**

Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

#### **ZH 8409 Winterthur**

Ohrbühlstrasse 31, Tél. 052 222 10 29

### Compte postal

30-35806-5, HIOB International, 3612 Steffisburg

[www.hiob.ch](http://www.hiob.ch)



visitez notre  
site web